



SESSION ORDINAIRE 2017/2018

22 JUIN 2018

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à l'accord de coopération du 29 décembre 2017 entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission communautaire commune et la Communauté germanophone concernant l'augmentation des plafonds de revenus et l'immunisation, pour les étudiants en alternance et en apprentissage, des revenus tirés de l'activité lucrative exercée dans le cadre d'un contrat d'occupation d'étudiant

Exposé des motifs

L'accord de coopération qui fait l'objet du présent projet d'ordonnance d'assentiment porte sur les éléments suivants :

- L'augmentation des plafonds de revenus à la suite de l'octroi de l'enveloppe bien-être, concrètement par l'augmentation des prestations au profit d'un assuré ayant des personnes à charge, telle que prévue à l'article 212, aléna 7, de l'AR du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. L'objectif est, en effet, d'empêcher que les ménages qui bénéficient de ces indemnités dépassent le plafond de revenus, ne perdent leur droit aux suppléments sociaux, simplement en conséquence

GEWONE ZITTING 2017/2018

22 JUNI 2018

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSOMMISSIE**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 29 december 2017 tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waals Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de verhoging van de inkomensgrensbedragen en de vrijstelling van de inkomsten uit een winstgevende activiteit uitgeoefend in het kader van een studentenovereenkomst voor studenten die een alternerende opleiding volgen en die door een leerovereenkomst verbonden zijn

Memorie van toelichting

Het samenwerkingsakkoord dat het voorwerp uitmaakt van dit ontwerp van ordonnantie van instemming heeft betrekking op de volgende elementen :

- Het verhogen van de inkomensgrenzen ten gevolge van de toekenning van de welvaartsenveloppe, in concreto door het verhogen van de uitkeringen ten behoeve van een verzekerde met personen ten laste, zoals voorzien in artikel 212, zevende lid, van het KB van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994. Het is immers de bedoeling om te beletten dat gezinnen die deze uitkeringen genieten, de inkomensgrens zouden overschrijden en bijgevolge ook hun recht op sociale

- de l'augmentation de leur allocation en raison de l'octroi de l'enveloppe bien-être.
- À la suite des modifications à l'arrêté royal du 14 juillet 1995 où certaines catégories d'étudiants sont exclues du champ d'application du Titre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, certains étudiants avaient été exclus du droit d'exercer un job d'étudiant. Pour conserver leur droit aux allocations familiales, ces enfants ne pouvaient pas exercer ce genre de travail en vertu de l'application de la Loi générale sur les allocations familiales.

Vu que certaines catégories d'étudiants, à la suite des adaptations à l'arrêté royal visé, sont bel et bien autorisées à exercer un job d'étudiant, le champ d'application de la Loi générale sur les allocations familiales est adapté en conséquence, afin que cet emploi autorisé n'ait pas d'impact négatif sur les allocations familiales de ces étudiants. Dans cette optique, les adaptations nécessaires aux arrêtés royaux concernés sont prévues, permettant de régler l'apprentissage à temps partiel et l'apprentissage en alternance via un contrat d'apprentissage.

Entrée en vigueur de l'accord de coopération

L'entrée en vigueur de l'augmentation des plafonds de revenus suit l'entrée en vigueur de l'augmentation des prestations dans l'assurance Soins de santé et indemnités, à savoir le 1^{er} janvier 2018.

L'entrée en vigueur de l'augmentation du deuxième chapitre suit l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 14 juillet 1995 où certaines catégories d'étudiants sont exclues du champ d'application du Titre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, à savoir le 1^{er} juillet 2017.

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la Politique de l'Aide aux Personnes,

Pascal SMET
Céline FREMAULT

toeslagen zouden verliezen, louter als gevolg van de door de toekenning van de welvaartsenvoloppe veroorzaakte verhoging van hun uitkering.

- Ten gevolge van de wijzigingen aan het koninklijk besluit van 14 juli 1995 waarbij sommige categorieën studenten uit het toepassingsgebied van Titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten worden gesloten, werden sommige studenten uitgesloten van het mogen uitoefenen van een studenjob. Deze kinderen mochten onder de toepassing van de Algemene Kinderbijslagwet dergelijke tewerkstelling niet uitoefenen om het recht op kinderbijslag te behouden.

Aangezien nu voor sommige categorieën studenten, ingevolge de aanpassingen van bedoeld koninklijk besluit wel degelijk een tewerkstelling als jobstudent wordt toegelaten, wordt bij bedoeld samenwerkingsakkoord de Algemene Kinderbijslagwet aangepast, zodat deze toegelaten tewerkstelling geen negatieve impact heeft op de gezinsbijslagen voor deze studenten. In deze optiek worden de nodige aanpassingen voorzien aan de betrokken koninklijke besluiten waarmede het deeltijds leren en het alternerend leren via een leerovereenkomst worden geregeld.

Datum van inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord

De inwerkingtreding van de verhoging van de inkomensgrenzenbedragen volgt deze van de verhoging van de uitkeringen in de verzekering geneeskundige verzorging en uitkeringen, met name 1 januari 2018.

De inwerkingtreding van de verhoging van het tweede hoofdstuk volgt deze van de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 14 juli 1995 waarbij sommige categorieën studenten uit het toepassingsgebied van Titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffend de arbeidsovereenkomsten wordt gesloten, met name 1 juli 2017.

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen,

Pascal SMET
Céline FREMAULT

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOUMIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ÉTAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à l'accord de coopération du 29 décembre 2017 entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission communautaire commune et la Communauté germanophone concernant l'augmentation des plafonds de revenus et l'immunisation pour les étudiants en alternance et en apprentissage, des revenus tirés de l'activité lucrative exercée dans le cadre d'un contrat d'occupation d'étudiant

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de Santé et la politique de l'Aide aux personnes,

Après délibération,

ARRÊTE :

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes, sont chargés de présenter, au nom du Collège réuni le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Article 2

Assentiment est donné à l'accord de coopération du 29 décembre 2017 entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission communautaire commune et la Communauté germanophone concernant l'augmentation des plafonds de revenus et l'immunisation, pour les étudiants en alternance et en apprentissage, des revenus tirés de l'activité lucrative exercée dans le cadre d'un contrat d'occupation d'étudiant.

Article 3

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 29 december 2017 tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de verhoging van de inkomensgrensbedragen en de vrijstelling van de inkomsten uit een winstgevende activiteit uitgeoefend in het kader van een studentenovereenkomst voor studenten die een alternerende opleiding volgen en die door een overeenkomst verbonden zijn

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad,

Op voordracht van de leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen, zijn gelast, in naam van het Verenigd College, bij de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van 29 december 2017 tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de verhoging van de inkomensgrensbedragen en de vrijstelling van de inkomsten uit een winstgevende activiteit uitgeoefend in het kader van een studentenovereenkomst voor studenten die een alternerende opleiding volgen en die door een leerovereenkomst verbonden zijn.

Artikel 3

Deze ordonnantie treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Bruxelles,

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la Politique de l'Aide aux Personnes, De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen,

Pascal SMET
Céline FREMAULT

Brussel,

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen,

Pascal SMET
Céline FREMAULT

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le 25 avril 2018, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par les Ministres, Membres du Collège réuni de la Commission communautaire commune, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes, à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance « portant assentiment à l'accord de coopération du 29 décembre 2017 entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission communautaire commune et la Communauté germanophone concernant l'augmentation des plafonds de revenus et l'immunisation pour les étudiants en alternance et en apprentissage, des revenus tirés de l'activité lucrative exercée dans le cadre d'un contrat d'occupation d'étudiant ».

L'avant-projet a été examiné par la première chambre le 15 mai 2018. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Michel TISON et Johan PUT, assesseurs, et Greet VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par Wendy DEPESTER, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wilfried VAN VAERENBERGH, conseiller d'État.

L'avis (n° 63.393/1), dont le texte suit, a été donné le 15 mai 2018.

Étant entendu qu'à la fin de l'intitulé du texte néerlandais de l'avant-projet, il y a lieu d'écrire «en die door een leerovereenkomst verbonden zijn», et que dans la formule de proposition du texte français, il convient d'omettre les mots «la politique de Santé et», l'avant projet d'ordonnance soumis pour avis n'appelle aucune autre observation.

Le Greffier,

Greet VERBERCKMOES

Le Président,

Marnix VAN DAMME

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Op 25 april 2018 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Ministers, Leden van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen, verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 29 december 2017 tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de verhoging van de inkomengrensbedragen en de vrijstelling van de inkomsten uit een winstgevende activiteit uitgeoefend in het kader van een studentenovereenkomst voor studenten die een alternerende opleiding volgen en die door een overeenkomst verbonden zijn ».

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 15 mei 2018. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Michel TISON en Johan PUT, assessoren, en Greet VERBERCKMOES, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Wendy DEPESTER, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wilfried VAN VAERENBERGH, staatsraad.

Het advies (nr. 63.393/1), waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 15 mei 2018.

Met dien verstande dat in de Nederlandse tekst van het voorontwerp aan het einde van het opschrift moet worden geschreven «en die door een leerovereenkomst verbonden zijn», en dat in de Franse tekst ervan in de voordrachtsformule de woorden «la politique de Santé et» moeten worden weggelaten, zijn bij het om advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie geen opmerkingen te maken.

De Griffier;

Greet VERBERCKMOES

De Voorzitter;

Marnix VAN DAMME

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à l'accord de coopération du 29 décembre 2017 entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission communautaire commune et la Communauté germanophone concernant l'augmentation des plafonds de revenus et l'immunisation, pour les étudiants en alternance et en apprentissage, des revenus tirés de l'activité lucrative exercée dans le cadre d'un contrat d'occupation d'étudiant

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni compétents pour la politique de l'Aide aux personnes,

Après délibération,

ARRÊTE :

Les Membres du Collège réuni compétents pour la politique de l'Aide aux personnes sont chargés de présenter à l'Assemblé réunie, au nom du Collège réuni, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Article 2

Assentiment est donné à l'accord de coopération du 29 décembre 2017 entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission communautaire commune et la Communauté germanophone concernant l'augmentation des plafonds de revenus et l'immunisation, pour les étudiants en alternance et en apprentissage, des revenus tirés de l'activité lucrative exercée dans le cadre d'un contrat d'occupation d'étudiant.

Article 3

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 29 december 2017 tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waals Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de verhoging van de inkomensgrensbedragen en de vrijstelling van de inkomsten uit een winstgevende activiteit uitgeoefend in het kader van een studentenovereenkomst voor studenten die een alternerende opleiding volgen en die door een leerovereenkomst verbonden zijn

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad,

Op voordracht van de leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen, zijn gelast, in naam van het Verenigd College, bij de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van 29 december 2017 tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waals Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de verhoging van de inkomensgrensbedragen en de vrijstelling van de inkomsten uit een winstgevende activiteit uitgeoefend in het kader van een studentenovereenkomst voor studenten die een alternerende opleiding volgen en die door een leerovereenkomst verbonden zijn.

Artikel 3

Deze ordonnantie treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Bruxelles, le 7 juin 2018.

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la Politique de l'Aide aux Personnes,

Pascal SMET
Céline FREMAULT

Brussel, 7 juni 2018.

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen,

Pascal SMET
Céline FREMAULT

Annexe

Accord de coopération entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission communautaire commune et la Communauté germanophone concernant l'augmentation des plafonds de revenus et l'immunisation, pour les étudiants en alternance et en apprentissage, des revenus tirés de l'activité lucrative exercée dans le cadre d'un contrat d'occupation d'étudiant

Vu l'article 23 de la Constitution ;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 94, § 1^{er} bis, inséré par l'article 44 de la loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la sixième réforme de l'État ;

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles de la Communauté germanophone, l'article 60sexies, inséré par l'article 37 de la loi du 19 avril 2014 modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone ;

Vu la loi du 4 avril 2014 modifiant les lois coordonnées du 19 décembre 1939 relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés (Loi générale relative aux allocations familiales) ;

Vu le décret spécial de la Communauté française du 3 avril 2014 relatif aux compétences de la Communauté française dont l'exercice est transféré à la Région wallonne et à la Commission communautaire française et le décret de la Région wallonne du 11 avril 2014 relatif aux compétences de la Communauté française dont l'exercice est transféré à la Région wallonne et à la Commission communautaire française ;

Vu la concertation organisée le 4 juillet 2017 au sein du Comité de gestion de FAMIFED ;

la Communauté flamande, représentée par le Ministre-Président et le ministre du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille ;

la Région wallonne, représentée par le Ministre-Président et la ministre de l'Action sociale, de la Santé, de l'Égalité des chances, de la Fonction publique et de la Simplification administrative ;

la Communauté germanophone, représentée par le Ministre-Président et le ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales ;

la Commission communautaire commune, représentée par le président du Collège réuni et les membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes, les prestations familiales et le Contrôle des films ;

Ont convenu ce qui suit :

Dispositions

**CHAPITRE 1^{ER}
Dispositions relatives aux plafonds de revenus**

Article 1^{er}

Dans l'article 2, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 26 octobre 2004 portant exécution des articles 42bis et 56, § 2, de la Loi générale relative aux allocations familiales, modifié par les arrêtés royaux des 28 septembre 2008 et 5 février 2014 et par l'accord de coopération du 14 juillet 2016,

Bijlage

Samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waals Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de verhoging van de inkomensgrensbedragen en de vrijstelling van de inkomsten uit een winstgevende activiteit uitgeoefend in het kader van een studentenovereenkomst voor studenten die een alternerende opleiding volgen en die door een leerovereenkomst verbonden zijn

Gelet op artikel 23 van de Grondwet ;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 94, § 1bis, ingevoegd door artikel 44 van de bijzondere wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staatshervorming ;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen van de Duitstalige Gemeenschap, artikel 60sexies, ingevoegd door artikel 37 van de wet van 19 april 2014 tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen van de Duitstalige Gemeenschap ;

Gelet op de wet van 4 april 2014 tot wijziging van de samengehoudene wetten van 19 december 1939 betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders (Algemene kinderbijslagwet) ;

Gelet op het bijzondere decreet van de Franse Gemeenschap van 3 april 2014 betreffende de bevoegdheden van de Franse Gemeenschap waarvan de uitoefening naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie wordt overgedragen en het decreet van het Waalse Gewest van 11 april 2014 betreffende de bevoegdheden van de Franse Gemeenschap waarvan de uitoefening aan het Waalse Gewest en aan de Franse Gemeenschapscommissie overgedragen wordt ;

Gelet op het overleg gehouden op 4 juli 2017 in het Beheerscomité van FAMIFED ;

de Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Minister-President en de minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin ;

het Waals Gewest, vertegenwoordigd door de Minister-President en de minister van Sociale Actie, Gezondheid, Gelijke Kansen, Ambtenarenzaken en administratieve Vereenvoudiging ;

de Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Minister-President en de minister van Familie, Gezondheid en Sociale Zaken ;

de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door de voorzitter van het Verenigd College en de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring ;

Zijn het volgende overeengekomen :

Bepalingen

**HOOFDSTUK 1
Bepalingen over de inkomensgrensbedragen**

Artikel 1

In artikel 2, eerste lid van het koninklijk besluit van 26 oktober 2004 tot uitvoering van de artikelen 42bis en 56, § 2, van de Algemene kinderbijslagwet, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 september 2008 en 5 februari 2014 en het samenwerkingsakkoord van 14 juli 2016,

les mots « résultant de l'application des articles 212, alinéa 7, et 213, alinéa 1^{er}, première phrase, » sont remplacés par les mots « résultant de l'application des articles 212, alinéa 8, et 213, alinéa 1^{er}, première phrase, ».

Article 2

Dans l'article 41, 2^e tiret, de la loi générale du 19 décembre 1939 relative aux allocations familiales, rétabli par la loi du 27 avril 2007 et modifié par les arrêtés royaux des 28 septembre 2008 et 5 février 2014 et par l'accord de coopération du 14 juillet 2016, les mots « résultant de l'application des articles 212, alinéa 7, et 213, alinéa 1^{er}, 1^{re} phrase, » sont remplacés par les mots « résultant de l'application des articles 212, alinéa 8, et 213, alinéa 1^{er}, première phrase, ».

Article 3

Dans l'article 42bis, § 4, alinéa 2, a), de la même loi, remplacé par la loi du 27 décembre 2006 et modifié par la loi du 22 décembre 2008, par l'arrêté royal du 5 février 2014 et par l'accord de coopération du 14 juillet 2016, les mots « résultant de l'application des articles 212, alinéa 7, et 213, alinéa 1^{er}, première phrase, » sont remplacés par les mots « résultant de l'application des articles 212, alinéa 8, et 213, alinéa 1^{er}, première phrase, ».

CHAPITRE 2

Dispositions relatives à l'immunisation, pour les étudiants en alternance et en apprentissage, des revenus tirés de l'activité lucrative exercée dans le cadre d'un contrat d'occupation d'étudiant

Article 4

Dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 6 mars 1979 fixant les conditions auxquelles les allocations familiales sont accordées en faveur de l'enfant lié par un contrat d'apprentissage, modifié par les arrêtés royaux des 7 janvier 1980, 24 juin 1987, 15 mars 1995, 11 décembre 2001 et 29 février 2004 et 22 mai 2014, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, 2^o, les revenus tirés de l'activité lucrative exercée dans le cadre d'un contrat d'occupation d'étudiant par des enfants y autorisés conformément à l'article 1, 2^o, deuxième phrase, de l'arrêté royal du 14 juillet 1995 excluant certaines catégories d'étudiants du champ d'application du Titre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, ne sont pas pris en compte durant les mois de juillet, août et septembre, sauf si l'enfant ne reprend pas effectivement la fréquentation scolaire. ».

Article 5

L'article 14 de l'arrêté royal du 10 août 2005 fixant les conditions auxquelles les allocations familiales sont accordées en faveur de l'enfant qui suit des cours ou poursuit sa formation, remplacé par l'arrêté royal du 19 septembre 2008 et modifié par l'arrêté royal du 22 mai 2014, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Pour l'application du présent article, les revenus tirés de l'activité lucrative exercée dans le cadre d'un contrat d'occupation d'étudiant par des enfants y autorisés conformément à l'article 1, 2^o, deuxième et troisième phrases, de l'arrêté royal du 14 juillet 1995 excluant certaines catégories d'étudiants du champ d'application du Titre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, ne sont pas pris en compte durant les mois de juillet, août et septembre, sauf en ce qui concerne les enfants visés aux articles 7 et 12. ».

worden de woorden « voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 212, zevende lid, en 213, eerste lid, eerste zin, » vervangen door de woorden « voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 212, achtste lid, en 213, eerste lid, eerste zin, ».

Artikel 2

In artikel 41, tweede streepje, van de Algemene kinderbijslagwet van 19 december 1939, hersteld bij de wet van 27 april 2007 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 september 2008 en 5 februari 2014 en het samenwerkingsakkoord van 14 juli 2016, worden de woorden « voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 212, zevende lid, en 213, eerste lid, eerste zin, » vervangen door de woorden « voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 212, achtste lid, en 213, eerste lid, eerste zin, ».

Artikel 3

In artikel 42bis, § 4, tweede lid, a), van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 27 december 2006 en gewijzigd bij de wet van 22 december 2008 en het koninklijk besluit van 5 februari 2014 en het samenwerkingsakkoord van 14 juli 2016, worden de woorden « voortvloeiend uit de toepassing van artikelen 212, zevende lid en 213, eerste lid, eerste zin, » vervangen door de woorden « voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 212, achtste lid, en 213, eerste lid, eerste zin, ».

HOOFDSTUK 2

Bepalingen over de vrijstelling van de inkomsten uit een winstgevende activiteit in het kader van een studentenovereenkomst voor studenten die een alternerende opleiding volgen en die door een leerovereenkomst verbonden zijn

Artikel 4

In artikel 1 van het koninklijk besluit van 6 maart 1979 tot bepaling van de voorwaarden waaronder kinderbijslag wordt verleend ten behoeve van het kind dat verbonden is door een leerovereenkomst, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 januari 1980, 24 juni 1987, 15 maart 1995, 11 december 2001, 29 februari 2004 en 22 mei 2014 wordt het volgende lid tussen het tweede en het derde lid ingevoegd :

« Voor de toepassing van het eerste lid, 2^o, wordt geen rekening gehouden met de in juli, augustus en september via een studentenovereenkomst verdiende inkomsten uit een winstgevende activiteit van de kinderen die daartoe gemachtigd zijn overeenkomstig artikel 1, 2^o, tweede zin, van het koninklijk besluit van 14 juli 1995 waarbij sommige categorieën studenten uit het toepassingsgebied van Titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten worden gesloten, tenzij het kind niet effectief de lessen hervat. ».

Artikel 5

Artikel 14 van het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder kinderbijslag wordt verleend ten behoeve van het kind dat onderwijs volgt of een vorming doorloopt, vervangen bij koninklijk besluit van 19 september 2008 en gewijzigd bij koninklijk besluit van 22 mei 2014, wordt met het volgende lid aangevuld :

« Voor de toepassing van dit artikel wordt geen rekening gehouden met de in juli, augustus en september via een studentenovereenkomst verdiende inkomsten uit winstgevende activiteiten van de kinderen die daartoe gemachtigd zijn overeenkomstig artikel 1, 2^o, tweede en derde zin, van het koninklijk besluit van 14 juli 1995 waarbij sommige categorieën studenten uit het toepassingsgebied van Titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten worden gesloten, behalve wat betreft de in artikelen 7 en 12 bedoelde kinderen. ».

CHAPITRE 3
Entrée en vigueur de l'accord de coopération

Article 6

L'entrée en vigueur des dispositions du présent accord de coopération est fixée comme suit :

- 1° concernant le chapitre 1, les articles 1 à 3 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2018 ;
- 2° concernant le chapitre 2, les articles 4 et 5 produisent leurs effets le 1^{er} juillet 2017.

Article 7

Le présent accord de coopération produit ses effets après approbation par les législateurs compétents respectifs, le jour de la publication au *Moniteur belge* du dernier acte d'assentiment.

Article 8

Le présent accord de coopération n'a pas pour effet, par les modifications aux textes réglementaires qu'il apporte, de modifier la nature de ceux-ci.

Fait à Bruxelles, le 29 décembre 2017, en un seul exemplaire original en français, en néerlandais et en allemand, qui sera déposé au Secrétariat central du Comité de concertation qui se chargera des copies certifiées conformes et de la publication au *Moniteur belge*.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région flamande,

Monsieur Geert BOURGEOIS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,

Monsieur Jo VANDEURZEN

Le Ministre-Président de la Région wallonne,

Monsieur Willy BORSUS

La Ministre de l'Action sociale, de la Santé, de l'Égalité des chances, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,

Madame Alda GREOLI

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone,

Monsieur Oliver PAASCH

Le Ministre de la Communauté germanophone de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales,

Monsieur Antonios ANTONIADIS

Le Président du Collège réuni de la Commission communautaire commune,

Monsieur Rudi VERVOORT

HOOFDSTUK 3
Inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord

Artikel 6

De inwerkingtreding van de bepalingen van dit samenwerkingsakkoord wordt als volgt vastgelegd :

- 1° met betrekking tot hoofdstuk 1 treden artikelen 1 tot 3 op 1 januari 2018 in werking ;
- 2° met betrekking tot hoofdstuk 2 hebben artikelen 4 en 5 op 1 juli 2017 uitwerking.

Artikel 7

Dit samenwerkingsakkoord heeft uitwerking na goedkeuring door de respectievelijke bevoegde wetgevers, met ingang van de dag waarop de laatste goedkeuring in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Artikel 8

Dit samenwerkingsakkoord heeft niet tot gevolg dat de wijzigingen die het aan de regelgevende teksten aanbrengt de aard van die teksten wijzigen.

Getekend te Brussel, op 29 december 2017, in één origineel exemplaar in het Nederlands, het Frans en het Duits, dat zal worden gedeponeerd bij de Centrale Secretarie van het Overlegcomité dat zal instaan voor de eensluidend verklaarde afschriften en de publicatie in het Belgisch Staatsblad.

De Minister-President van de Vlaamse Regering,

De heer Geert BOURGEOIS

De Vlaams Minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

De heer Jo VANDEURZEN

De Minister-Präsident van de Waalse Regering,

De heer Willy BORSUS

De Waals Minister van Sociale Actie, Gezondheid, Gelijke Kansen, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,

Mevrouw Alda GREOLI

De Minister-Präsident van de Duitstalige Gemeenschap,

De heer Oliver PAASCH

De Minister van de Duitstalige Gemeenschap van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden,

De heer Antonios ANTONIADIS

De Voorzitter van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,

De heer Rudi VERVOORT

La Membre du Collège Réuni, compétente pour la politique de l'Aide aux personnes, les prestations familiales et le Contrôle des films,

Madame Céline FRÉMAULT

Le Membre du Collège Réuni, compétent pour la politique de l'Aide aux personnes, les prestations familiales et le Contrôle des films,

Monsieur Pascal SMET

Het Lid van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,

Mevrouw Céline FRÉMAULT

Het Lid van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,

De heer Pascal SMET